



Șorop_aloisia

Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Șorop/ Aloisia**
Adresa Craiova
Telefon
Fax(uri)
E-mail(uri) asorop@yahoo.com
Naționalitate(-tăți) română
Data, locul nașterii 03.07.1957, Craiova
Sex F

Experiența profesională

Perioada	- septembrie 1993 - până în prezent lector de literatura engleză la Facultatea de Litere a Universității din Craiova
Funcția sau postul ocupat	- februarie 1991 - 1993 asistent la Facultatea de Litere și Istorie a Universității din Craiova - septembrie 1990 - februarie 1991 profesoară titulară de limba engleză la Liceul 'C.Brâncuși' din Craiova - septembrie 1980 - septembrie 1990 profesoară titulară de limba engleză la Liceul de matematică fizică, actualmente 'Ioniță Asan', din Caracal, jud.Olt.
Activități și responsabilități principale	- 2001 – până în prezent Coordonator al Departamentului de Învățământ la Distanță al Facultății de Litere
• Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Craiova, str. A.I.Cuza, nr. 13 Craiova, 200585, Dolj, tel: 0251/414468
• Tipul activității sau sectorului de activitate	Activitate de predare și cercetare în învățământul superior. Predau Cursul de literatura engleză din sec.al XVIII-lea (neoclasicismul și romantismul) la anul I, Cursul de literatura engleză (Perspective moderne asupra romanului: Intertextualitatea și rescrierea) la anul III, Cursul opțional A2 de literatură (Tradiție și inovație românească) la anul III, Cursul „Henry James, un scriitor între două culturi” la master anul I și Cursul de Literatură pentru copii în spațiul anglo-american la master anul II.

Educație și formare

Perioada	<ul style="list-style-type: none"> - 17-18 martie 2000 –Literature Seminar on Postmodernism organizat de Consiliul Britanic la Sibiu - decembrie 1999 - Universitatea din Craiova, Doctorat în filologie cu teza: <i>Demon și demonism în poezia lui William Blake și Mihai Eminescu. Studiu comparatist</i> - februarie 1996 – Curs de metodologia prezentării orale organizat de Consiliul Britanic la Sinaia - 17 aprilie-23 iunie 1995 – In cadrul proiectului PROSPER bursa sponsorizată de Consiliul Britanic ‘Teacher Development Course for Romanian Teachers of ESP’ ținut la Institute for English Language Education, University of Lancaster, Marea Britanie - februarie 1995 - Curs de metodica predării limbii engleze – limbaj specializat, curs organizat de consiliul Britanic la Craiova - iulie 1994 - Curs de metodica predării limbii engleze la facultăți nefilologice organizat de Consiliul Britanic la Cluj - septembrie 1994 - Curs de literatură britanică organizat de Consiliul Britanic la Sinaia - septembrie 1993 - Curs de literatură britanică organizat de Consiliul Britanic la Sinaia - 1 august - 15 august 1993 - ‘Culture and the Imagination’, al 3-lea seminar organizat de Universitatea din Stuttgart în domeniul ‘Cultural Studies’, Germania - 1976-1980 - Facultatea de limbi și literaturi străine, secția engleză-japoneză, Universitatea din București, absolvita cu media 9.56, nota 10 la susținerea licenței - 1972-1976 - Liceul cu predare intensivă în limba franceza, Craiova, media 10 la examenul de bacalaureat
Calificarea /diploma obținută	<ul style="list-style-type: none"> - 1999, Diploma de Doctor în filologie, Universitatea din Craiova, cu teza ‘Demon și demonism în poezia lui William Blake și Mihai Eminescu. Studiu comparatist’ sub îndrumarea domnului prof. univ.dr. George Sorescu - 1980 Diploma de licență în filologie, specialitatea engleză-japoneză, Universitatea din București - 1976 Diploma de bacalaureat – Liceul cu predare intensivă în limba franceză, Craiova
Disciplinele principale studiate/competențele dobândite	<ul style="list-style-type: none"> - Liceul cu predare intensivă în limba franceză, Craiova – toate obiectele au fost predate în limba franceză, cu excepția limbii și literaturii române, a matematicii, a geografiei și istoriei României -Universitatea din București – limba engleză (fonetică, morfologie, sintactică, pragmatică), literatura engleză (cele trei genuri literare în evoluția lor cronologică), critică literară, traduceri, interpretări de texte literare, civilizație engleză, metodica predării limbii și literaturii engleze, limba japoneză, literatura japoneză, civilizație japoneză, limba germană -competențe: capacitatea de a înțelege, vorbi și scrie în limbile studiate în liceu și facultate. -competențe: Auditor în domeniul calității, conform Certificatului de absolvire seria H nr. 00037953 a programului de inițiere / pregătire / specializare pentru competențe de Auditor în domeniul calității, cod COR 214130 A&C Proiecte și consultanță managerială, Drobeta Turnu Severin, jud. Mehedinți
Numele și tipul instituției de învățământ-furnizorului de formare	-Universitatea din București – Facultatea de limbi și literaturi străine
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	<ul style="list-style-type: none"> -Calificativul ‘Grad de încredere ridicat’ acordat de ARACIS (Agenția Română de Asigurare a Calității în Învățământul Superior), din 30.07.2009 -Universitate de categoria B în urma clasificării naționale din 2012

Aptitudini și competențe personale	Română								
	engleză, franceză, germana								
Limba(i) maternă(e)	Înțelegere				Vorbire				Scriere
	Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)	Nivel european (*)								
Limba engleză	C2	10/10	C2	10/10	C2	10/10	C2	10/10	C2
Limba franceză	C2	10/10	C2	10/10	C1	9/10	B1	8/10	B1
Limba germană	A1	6/10	A1	6/10	A1	5/10	A1	5/10	A1

(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine

Competențe și aptitudini organizatorice	-bun organizator, empatic cu colegii, capabil de efort prelungit
Competențe și abilități sociale	-prietenoasă, spirit gregar, echilibrată
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	-Aptitudini de tehnoredactare în Word, Excell. Utilizare procesoare de text (Microsoft Word), navigare Internet (Internet Explorer, Mozilla Firefox), poștă electronică (Yahoo Mail)
Competențe și aptitudini artistice	-Am cunoștințe în domeniul picturii, al muzicii clasice, al bijuteriilor, în arta spectacolului. Am tradus mai multe piese de teatru din limba engleză pentru Festivalul Shakespeare din Craiova.
Alte competențe și aptitudini	-îndrumare lucrări licență (BA) -îndrumare lucrări disertație (MA) -îndrumare lucrări pentru obținerea gradului didactic I -predare cursuri de perfecționare cadre didactice preuniversitare în vederea obținerii definitivatului -metodica predării limbii engleze la cursuri post-universitare -metodica predării limbii engleze la facultățile nefilologice -predare limbaj medical în limba engleză
Permis de conducere	-Permis de conducere categoria B din 2001

Anexe

Anexa 1: Stagii de formare continuă
Anexa 2: Publicații
Anexa 3: Participări la colocvii, simpozioane, congrese naționale
Anexa 4: Conferințe internaționale
Anexa 5: Referințe critice (citări)
Anexa 6: Activitatea de cercetare
Anexa 7: Activitatea didactică
Anexa 8: Premii, distincții
Anexa 9: Alte activități

Anexe

Anexa 1. Stagii de formare

- 17-18 martie 2000 –Literature Seminar on Postmodernism organizat de Consiliul Britanic la Sibiu
- februarie 1996 – Curs de metodologia prezentării orale organizat de Consiliul Britanic la Sinaia
- 17 aprilie-23 iunie 1995 – In cadrul proiectului PROSPER, bursa sponsorizată de Consiliul Britanic pentru cursul ‘Teacher Development for Romanian Teachers of ESP’ ținut la Institute for English Language Education, University of Lancaster, Marea Britanie
- februarie 1995 - Curs de metodica predării limbii engleze – limbaj specializat, curs organizat de consiliul Britanic la Craiova
- iulie 1994 - Curs de metodica predării limbii engleze la facultăți nefilologice organizat de Consiliul Britanic la Cluj
- septembrie 1994 - Curs de literatură britanică organizat de Consiliul Britanic la Sinaia
- septembrie 1993 - Curs de literatură britanică organizat de Consiliul Britanic la Sinaia
- 1 august - 15 august 1993 - ‘Culture and the Imagination’, al 3-lea seminar organizat de Universitatea din Stuttgart în domeniul ‘Cultural Studies’, Germania

Anexa 2. Publicații

Articole publicate in periodice:

1. **Lansare de carte** în *Scrisul românesc*, Serie nouă, Anul VIII Nr.5 (81) 2010
2. **Și dacă Hamlet ar fi fost femeie?** în *Scrisul românesc*, Serie nouă, Anul VIII Nr.6 (82) 2010
3. **Lucrurile mărunte, dar foarte mărunte** în *Scrisul românesc*, Serie nouă, Anul VIII Nr.7 (83) 2010
4. **Și atunci a privit Meduza** în *Scrisul românesc*, Serie nouă, Anul VIII Nr.9 (85) 2010
5. **Vând casă cu carte și piscină** în *Scrisul românesc*, Serie nouă, Anul VIII Nr.10 (86) 2010
6. **Manuscrisele lui Jane Austen** în *Scrisul românesc*, Serie nouă, Anul VIII Nr.11 (87) 2010
7. **Dublul eminescian și nevoia unei regăsiri**, în *Scrisul românesc*, Anul IX nr.1 (89), 2011
8. **Încearcă din nou! Ratează din nou! Ratează mai bine!**, în *Scrisul românesc*, Anul IX nr.2 (90), 2011
9. **Perne umplute cu puf de mallarmé** în *Scrisul românesc*, Anul IX nr.12 (110), 2011
10. **Teatrul, ca un Leviatan seducător**, în *Scrisul românesc*, Anul X nr.10 (110), 2012
11. **Femeia eminesciană, umbră pe podeaua cosmosului** în *Scrisul românesc*, Anul XI nr.1 (113), 2013
12. **William Blake, demiurgul** în *Contemporanul* Anul XXV, nr.8 (749), august 2014, p.38-39
<http://www.contemporanul.ro/eseu/william-blake-demiurgul-de-aloisia-sorop.html>

Cărți și manuale (contribuții în manuale):

1. *English for Economics*. Suport de curs pentru Învățământul deschis la distanță, Reprografia Universității din Craiova, 1999, 76 pag. (co-autor)
2. *Connections (Unit 1)* în *English for Medicine and Pharmacy*, Cavallioti Publishing House, The British Council, Bucharest, 1999, pp.5-7, ISBN 973-9463-00-2 (co-autor)
3. *Kaleidoscope (Unit 12)* în *English for Medicine and Pharmacy*, Cavallioti Publishing House, The British Council, Bucharest, 1999, pp.65-83, ISBN 973-9463-00-2 (co-autor)
4. *The Long Eighteenth Century. English Literature*. Curs universitar pentru învățământul la distanță, Editura Universitaria, Craiova, 2011, ISBN 978-606-14-0137-6
5. *Demon și demonism în poezia lui William Blake și Mihai Eminescu. Studiu comparatist*, Editura Universitaria, 2017, ISBN 978-606-14-1217-4, 325 pagini (autor unic)
6. *Moiré. Fluids and Fluidity in Romantic Poetry*, Editura Universitaria, 2017, ISBN 978-606-14-1237-2, 325 pagini (autor unic)

Contribuții în cărți publicate în țară:

1. *Cultural Space and Identity in Canadian Literature – a Model for Global Europe* – în *Cultural Dimensions*, ed. Emil Sîrbulescu, Editura Universitaria, Craiova, 2006, pp. 291-298, ISBN 973-742-347-x; 978-973-742-347-4
2. *Icons of Victorian Order and Stability in ‘Jane Eyre’ and of Unbalance and Chaos in ‘Wide Sargasso Sea’* în *The Fellowship of Cultural Rings*, Editura Didactică și Pedagogică R.A. București, 2006, ISBN 973-30-1259-9
3. *Having Eyes, How Could I not See, and Seeing not Observe, and Observing not Compare, and Comparing not Judge the Good and Desire to Show It to My Fellow Countrymen? or Snapshots of 18th Century Romania* în *Cultural Dimensions – Literary and Cultural Studies: Identity – National, Fictional, Real*, ed. Aloisia Șorop, Editura Universitaria, Craiova, 2007, pp.246-261, ISBN 978-606-510-591-1
4. *Are the English Italian? or the Europeanness of ‘The Tempest’* în *Cultural Dimensions – Multilayered Cultural Identities*, ed. Florentina Anghel, Felicia Burdescu, Ed. Universitaria, Craiova, 2008. pp.172-182, ISBN 978-606-14-0140-6
5. *How American Was Henry James After All? A Rewrite of His ‘The Turn of the Screw’* în *Cultural Dimensions Between Acceptance and Denial*, ed. Mihai Coșoveanu și Daniela Rogobete, Ed. Universitaria, 2009 pp. 159-171, ISBN 978-606-14-0157-4
6. *‘Elsewhere’ and ‘Homecoming’ in the Eighteenth Century: The Grand Tour*, în *Odisei (III): Întoarcerea acasă*, Mihaela Irimia și Dragoș Ivana (ed.), Centrul de Excelență pentru Studiul Identității Culturale, (CSEIC), Editura Universității din București, 2010, pp.177-190, ISBN 978-973-737-447-9
7. *Vând casa cu carte și piscină*, in *Viitorul cărții*, (ed.) Florea Firan, *Scrisul românesc Fundatia - Editura*, Craiova, 2011, p.167-171, ISBN 978-606-8229-20-1
8. *Perne umplute cu puf de mallarmé*, in *Cititul*, (ed.) Florea Firan, *Scrisul românesc Fundatia - Editura*, Craiova, 2012, p.167-171, ISBN 978-606-8229-54-6
9. *Teatrul, ca un Leviatan seducător*, in *Literatura și sincretismul artelor*, (ed.) Florea Firan, *Scrisul românesc Fundatia - Editura*, Craiova, 2013, p.117-119, ISBN 978-606-8229-86-7
10. *“The Difference to Me”. Constructing Subjectivity in William Wordsworth’s Poetry* in *Reconstructing Subjectivity* (ed.) Felicia Burdescu, Madalina Cerban, Sorin Cazacu, Claudia Pisoschi, Ed. Universitaria, 2016 pp. 341-357, ISBN 978-606-14-1041-5

Articole publicate în reviste și anale românești:

1. *The Transcendental with Eminescu and Blake*, în *Annals of the University of Craiova*, series Philology, English, Year I, no.1, Ed. de Sud, Craiova, 2000, pp.129-133, ISSN 1454-4415
2. *The Orphan in Postcolonial Literature. Kazuo Ishiguro's 'When We Were Orphans'*, în *Annals of the University of Craiova*, Series Philology, English, Year III, no.1, Ed. Sitech, Craiova, 2002, pp.173-178, ISSN 1454-4415
3. *The Narrative of Hatred in 'Jane Eyre' by Charlotte Bronte and 'Wide Sargasso Sea' by Jean Rhys* în *Annals of the University of Craiova*, Series Philology, English, year V, no.1, Ed. Universitaria, Craiova, 2004, pp.203-213, ISSN 1454-4415
4. *Representations of Cultural Space in Michael Ondaatje's 'The English Patient'* în *Analele Universității din Craiova*, seria Științe filologice, Langues et litteratures romanes nr.2, an IX, numar special: *Langues et litteratures romanes: nouvelles methodes de recherche*, Ed. Universitaria, Craiova, 2005, pp. 215-221, ISSN 1224-8150
5. *Cultural and Narrative Space in Yann Martel's 'Life of Pi'* în *Annals of the University of Craiova*, Series Philology, English, Year VI, no.1, Ed. Universitaria, Craiova, 2005, pp. 176-183, ISSN 1454-4415
6. *Speech and Understatement in 'Life of Pi' by Yann Martel* în *Analele Universității din Craiova*, seria Științe filologice, Lingvistică, nr.1-2, an XXVII, Ed. Universitaria, 2005, pp.486-492, ISSN 1224-5712
7. *Poiesis romantic*, in *L'approche poetiques/poetique, Theories et pratiques*, Université de Craiova, Ed. Universitaria, Craiova, 2005, pp. 143-152, ISSN 1582-1994
8. *Representation of Space in Michael Cunningham's Novel 'The Hours'*, în *Annals of the University of Craiova*, Series Philology, English, Year VI, no.2, Ed. Universitaria, Craiova, 2005, pp.147-157, ISSN 1454-4415
9. *Virginia Woolf's Worded Voyages* în *Annals of the University of Craiova*, Series Philology, English, Year VII, no.1-2, Ed. Universitaria, Craiova, 2006 pp.106-114, ISSN 1454-4415
10. *Narratology and Travel Literature*, , în *Analele Universitatii din Craiova*, Seria Stiinte filologice, Langues et litteratures romanes, An X, Ed. Universitaria, Craiova, 2006, pp.438-443, ISSN 1224-8150
11. *Obsession with Building –A True Victorian Discourse in 'The Forsyte Saga' by John Galsworthy* în *Annals of the University of Craiova*, Series Philology, English, Year IX, no.2, Ed. Universitaria, Craiova, 2008, pp 268-176, ISSN 1454-4415.
12. *Reading Matters. How and Why the English Started Reading* în *Analele Universității din Craiova*, Seria Științe filologice, Limbi străine aplicate, Anul V, Nr.1-2/2009, Editura Universitaria, Craiova, , pp.399-403, ISSN 1841-8074
13. *Ghosts in Henry James' Short Stories as Interfaces between the Conscious and the Subconscious* în *Annals of the University of Craiova*, Series Philology – English – Year X, No.2, Ed. Universitaria, Craiova, 2009, pp 294-303, ISSN 1454-4415
14. *Rewriting as a Form of Literary Eccentricity. Joyce Carol Oates' The Dead'* în *Annals of the University of Craiova* Series Philology – English – Year XII, No.2, 2011, pp.99-110, ISSN 1454-4415
15. *The Return of a Native: Rewriting 'Robinson Crusoe'* în *Analele Universității din Craiova*, Seria Științe filologice, Limbi străine aplicate, Anul VII, Nr.2/2011, Editura Universitaria, Craiova, , pp.315-319, ISSN 1841-8074
16. *Letter-Writing in 18th Century Britain and Its Impact on French Culture* în *Annals of the University of Craiova*, Series Philology – English – Year XIII, No.2, 2012, pp.223-230, ISSN 1454-4415
17. *Pamela: or Novel Revisited. Rewriting in the 18th Century* în *Annals of the University of Craiova*, Series Philology – English – Year XIV, No.1, 2013, pp.119-129, ISSN 1454-4415
18. *Percy Bysshe Shelley's Nature Poems: Aporetic Quests of the Self* în *Language and Literature –European Landmarks of Identity/ Limbă și literatură - repere identitare în context european*, Universitatea din Pitesti, nr.15, 2014, pp.206-214, ISSN 1843-1577
19. *Never Doubt the Artist* în *Annals of the University of Craiova*, Series Philology – English – Year XV, No.2, 2014, pp.92-98, ISSN 1454-4415

20. *Error and Errorists in Jane Austen's "Pride and Prejudice"* în *Annals of the University of Craiova*, Series Philology – English – Year XVI, No.2, 2015, pp.201-129, ISSN 1454-4415

Contribuții în cărți publicate în străinătate:

1. *A Proposed Syllabus for Romanian Medical Students*, în *The 2nd Slovak ESP Conference*, Technical University, Veterinary University, Kosice, Slovakia, May 1996, pp.86-93, ISBN 80-967752-2-7
2. *Kaleidoscope. An Inventory of Medical Texts and Their Characteristics*, în *Foreign Languages for Specific Purposes*, Conference proceedings, Vol.1, 4-6 June 1998, Varna, Bulgaria, pp.182-187, ISBN 954-9685-04-7 (V.1)
3. *Borderland of Self. Romanian Limits, Infinite and Endeavour in Tales and Prose*, în *'Frontieres, marges et confins'*, ed. Corinne Alexandre-Garner, Presses Universitaires de Paris 10, 2008, pp.405-415, ISBN 978-2-84016-009-0
4. *Written on the Body by Jeanette Winterson*, în *The Literary Encyclopedia* online, 2008, ISSN 1747-678X, [<http://www.litencyc.com/php/sworks.php?rec=true&UID=8889>, accessed 06 March 2014.]
5. *La géométrie narrative et l'infini ondulé de l'espace culturel roumain – în Entre tensions et passions –(dé)constructions de l'espace littéraire européen*, ed. Eric Lysøe et Tania Collani, Presses Universitaires de Strasbourg, Strasbourg, 2010, pp.77-91, ISBN 978-2-86820-459-2
6. *Introduction to 'The Adventures of Tom Sawyer' by Mark Twain* în *Encyclopedia of Themes in Literature*, Facts on File, Inc., ed. Jennifer McClinton-Temple, New York, 2011, vol.3, p.1085, ISBN 978-0-8160-7161-6
7. *Community in 'The Adventures of Tom Sawyer' by Mark Twain* în *Encyclopedia of Themes in Literature*, Facts on File, Inc., ed. Jennifer McClinton-Temple, New York, 2011, vol.3, p.1086, ISBN 978-0-8160-7161-6
8. *Innocence and Experience in 'The Adventures of Tom Sawyer' by Mark Twain* în *Encyclopedia of Themes in Literature*, Facts on File, Inc., ed. Jennifer McClinton-Temple, New York, 2011, vol.3, p.1087, ISBN 978-0-8160-7161-6
9. *Justice in 'The Adventures of Tom Sawyer' by Mark Twain* în *Encyclopedia of Themes in Literature*, Facts on File, Inc., ed. Jennifer McClinton-Temple, New York, 2011, vol.3, p.1088, ISBN 978-0-8160-7161-6
10. *Introduction to 'Long Day's Journey into Night' by Eugene O'Neill* în *Encyclopedia of Themes in Literature*, Facts on File, Inc., ed. Jennifer McClinton-Temple, New York, 2011, vol.3, p.846, ISBN 978-0-8160-7161-6
11. *Family in 'Long Day's Journey into Night' by Eugene O'Neill* în *Encyclopedia of Themes in Literature*, Facts on File, Inc., ed. Jennifer McClinton-Temple, New York, 2011, vol.3, pp.847-848, ISBN 978-0-8160-7161-6
12. *Guilt in 'Long Day's Journey into Night' by Eugene O'Neill* în *Encyclopedia of Themes in Literature*, Facts on File, Inc., ed. Jennifer McClinton-Temple, 2011, New York, vol.3, pp.848-849, ISBN 978-0-8160-7161-6
13. *Memory in 'Long Day's Journey into Night' by Eugene O'Neill* în *Encyclopedia of Themes in Literature*, Facts on File, Inc., ed. Jennifer McClinton-Temple, New York, 2011, vol.3, pp.849-850, ISBN 978-0-8160-7161-6
14. *Negotiating Spaces of Art and Sexual Identity in 'The Spoils of Poynton' by Henry James*, în *The House of Fiction as the House of Life: Representations of the House from Richardson to Woolf*, (ed) Francesca Saggini si Anna Enrichetta Soccio, Cambridge Scholars Publishing, 2012, p.177-186, ISBN 13: 978-1-4438-3976-1, ISBN: 1-4438-3976-0
15. *The 'Colombo' Syndrome: Henry James' Prefaces* în *Le Post-scriptum ou la rhétorique de l'ajout*, (ed.) Sylvie Crinquand and Christelle Serée-Chaussinand, Collection Anglophilia, Merry World, Lyon, 2014, p.203-219, ISBN: 2-926320-30-X EAN: 978291632030
16. « *Si j'ai tort, j'ai tort en belle compagnie* ». *William Blake et ses intimes expériences de la spiritualité* în *Au plus profond de soi : quand le spirituel se fait intime*, (ed.) Sylvie Crinquand et

Lucrări editate

1. *Cultural Dimensions – Literary and Cultural Studies: Identity – National, Fictional, Real*, ed. Aloisia Sorop, Editura Universitaria, Craiova, 2007, 295 p., ISBN 978-606-510-591-1
2. *Annals of the University of Craiova*, (co-ed) Series Philology – English – Year X, No.2, Ed. Universitaria, Craiova, 2009, 321 p. ISSN 1454-4415
3. *Analele Universității din Craiova*, Seria Științe filologice, Limbi străine aplicate, Anul VII, Nr.2/2011, Editura Universitaria, Craiova, , 360 p, ISSN 1841-8074
4. *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, 2008-2014 English editor
5. *Annals of the University of Craiova*, Series Philology – English – Year XVI, No.2, Ed. Universitaria, Craiova, 2015, 245 p. ISSN 1454-4415

Traduceri

1. articolul *The Phonotext of Troubled Waters or the World's Loose Ground*, scris de Ion Deaconescu, in *Macedonian Review*, vol.XV, Nr.3, 1985, Yugoslavia, YU ISSN 0350-3089
2. articolul *Projects for the Past*, scris de Ion Deaconescu, in *Macedonian Review*, vol.XVI, nr.2, 1986, Yugoslavia, YU ISSN 0350-3089
3. **The Analysis of Rentability of the Wheat and Maize Growing on S.D.E. Banu Maracine Craiova**, în *Lucrări științifice*, vol 37, Seria Agronomie, Universitatea agronomică 'Ion Ionescu de la Brad', Iași, ISSN 0379-8364, 1994, p.421-423
4. **Prefața** cărții *Vocabular românesc*, de Doina Negomireanu, Ed. Universitaria, Craiova, 2000, ISBN: 973-8043-356-6
5. articolul *'An Intercultural Dialogue'*, scris de Vasile Datcu în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, I Year, No.1, Iași, 2008, pp.10-13, ISSN 2065-0582
6. articolul *'The Romanian Folk Calendar'*, scris de Gabriela Rusu Păsărin în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, I Year, No.1, Iași, 2008, pp.101-104, ISSN 2065-0582
7. articolul *'The Aromanians in Kosovo – Doomed Sons Deserted by Parents'*, scris de Marius Chelaru în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, II Year, No.1 (2), Iași, 2009, pp. 49-55, ISSN 2065-0582
8. articolul *'Haemus, an Anthology of Balkan Poetry'*, scris de Apostol Patelakis (Grecia) în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, II Year, No.1 (2), Iași, 2009, pp. 185-186, ISSN 2065-0582
9. articolul *'Evangelos Moutsopoulos – Music in Plato's Works'*, scris de Dan Angheliescu în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, II Year, No.1 (2), Iași, 2009, pp. 197-198, ISSN 2065-0582
10. articolul *'We Speak Rumunski'*, scris de Marius Chelaru în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, II Year, No.2 (3), Iași, 2009, pp. 65-69, ISSN 2065-0582
11. articolul *'Letters from Light'*, scris de Marius Chelaru în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, III Year, No.1 (4), Iași, 2010, pp. 174-175, ISSN 2065-0582
12. articolul *'The Muslims in Romania'*, scris de Marius Chelaru în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, III Year, No.1 (4), Iași, 2010, pp. 177-179, ISSN 2065-0582

13. articolul *'The Building of the Heart'*, scris de Marius Chelaru în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, III Year, No.1 (4), Iași, 2010, pp. 181-183, ISSN 2065-0582
14. articolul *Baki Ymeri: A Sans Rivage Soul's Season*, scris de Dan Anghelescu în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, Year III, No.2 (5), November 2010, Editura Fundației România de mâine, București, pp.61-66, ISSN 2065-0582
15. articolul *Balkanic Echoes in Contemporary Romanian Literature (Varujan Vosganian - The Book of Whispers)*, scris de Dan Anghelescu în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, Year IV, No.1 (6), May 2011, co-traducător alături de Radu Șorop, Editura Fundației România de mâine, București, pp.54-60, ISSN 2065-0582
16. *Sonetele lui Shakespeare*, de Stanley Wells și Paul Edmondson, co-traducător alături de Iolanda Mănescu, Editura Scrisul Românesc, Fundația și Editura, Craiova, 2010, ISBN 978-606-8031-58-3, 209 pag.
17. Articolul *Serbian Dyptic II* de Mircea Muthu în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, Year IV, No.2 (9), November 2012, Editura Fundației România de mâine, București, pp.76-78, ISSN 2065-0582
18. Articolul *Cezar, Xantippe's Son* de Dan Anghelescu în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, Year V, No.1 (10), May 2013, Editura Fundației România de mâine, București, pp.31-33, ISSN 2065-0582
19. Articolul *Albanian Cultural Magazine: The Albanian's Friend* de Mihaela Albu în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, Year V, No.1 (10), May 2013, Editura Fundației România de mâine, București, pp.39-40, ISSN 2065-0582
20. Articolul *Armenian Cultural Magazine: Ararat* de Camelia Zăbavă, în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, Year V, No.1 (10), May 2013, Editura Fundației România de mâine, București, p.76, ISSN 2065-0582
21. Articolul *'Zorile' Dawns -250* de Svetlana Moldovan în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, Year V, No.2 (11), November 2013, Editura Fundației România de mâine, București, p.164, ISSN 2065-0582
22. Articolul *Nicolae Iorga on South-East Europe* de Tănase Bujduceanu în revista *Carmina Balcanica, Review of South-East European Spirituality and Culture*, Year VI, No.2 (13), November 2014, Editura Fundației România de mâine, Bucureștenascai, pp.123-126, ISSN 2065-0582
23. *Premio Europa per il teatro, ETP 15*, 23-26 aprilie 2016 Craiova, versiunea românească a programului, 177 pagini.

Alte publicații

- **Postfața** la cartea *'Masters of 20th Century British Literature'* de Felicia Burdescu, Publishers Universal Dalsi, Bucuresti, 2003, ISBN: 973-691-008-3
- **Postfața** la cartea *'Masters of American Literature'* de Felicia Burdescu, Publishers Universal Dalsi, Bucuresti, 2004, ISBN: 973-691-023-7
- *Language, Literature and Cultural Policies, Centres and (Ex-)Centricities, University of Craiova, 2010*, in *Raass Newsletter, 2011*, pp.13-14, pe site-ul RAAS Newsletter 11/2011 American Studies Department at the University of Bucharest.

Anexa 3: Participări la colocvii, simpozioane, congrese internaționale în România

1. 1st International Conference in Socio-linguistics, Universitatea din Craiova, June 1995, cu lucrarea – *The British Butler's Voice*
2. The 3rd International Conference, *Language, Literature and Cultural Policies*, October 2001, Craiova, cu lucrarea - *The Orphan in Postcolonial Literature. Kazuo Ishiguro's 'When We Were Orphans'*

3. The 4th International Conference, *Language, Literature and Cultural Policies*, noiembrie 2004, Craiova, cu lucrarea - *The Narrative of Hatred in 'Jane Eyre' by Charlotte Bronte and 'Wide Sargasso Sea' by Jean Rhys*
4. Colocviul international *Langues et littératures françaises: nouvelles méthodes de recherche*, 13-14 mai 2005, Universitatea din Craiova cu lucrarea - *Representations of Cultural Space in Michael Ondaatje's 'The English Patient'*
5. *The 15th International Conference on British and American Studies*, 19-21 May 2005, Universitatea de Vest din Timișoara cu lucrarea - *Cultural and Narrative Space in Yann Martel's 'Life of Pi'*
6. Colloque international *Le Discours français: perspectives linguistiques et littéraires*, Universitatea din Craiova, 18-20 mai 2006, cu lucrarea *Narratology and Travel Literature*
7. The International conference *Language, Literature and Cultural Policies - 'Word Power'*, University of Craiova, 2-4 November 2006, cu lucrarea *Virginia Woolf's Worded Voyages*
8. Colloque international *Synchronie et diachronie dans l'étude du français*, 4 mai 2007, Universitatea din Craiova, cu lucrarea *The French Revolution and English Romanticism*
9. The International Conference '*Languages, Literatures and Cultural Policies – Obsessive Discourse*', 25-27 octombrie 2007, Universitatea din Craiova, cu lucrarea '*Obsession with Building – A True Victorian Discourse in 'The Forsyte Saga' by John Galsworthy*'
10. The International Conference '*Homecoming*', organizata de 'Centrul de excelenta pentru studiul identității culturale' al Universității din București, 17-18 octombrie, 2008, Sinaia, cu lucrarea '*Elsewhere' and 'Homecoming' in the 18th Century: the Grand Tour*'.
11. The 7th International conference '*Language, Literature and Cultural Policies – Interfaces*', organizata de Departamentul de studii anglo-americane al Universitatii din Craiova, 13-15 noiembrie 2008, cu lucrarea '*Ghosts in Henry James' Short Stories as Interfaces between the Conscious and the Subconscious*'.
12. International Colloquium '*Language, Culture, Civilisation*' organizat de Departamentul de limbi moderne aplicate, Universitatea din Craiova, 3-5 martie 2009 cu lucrarea '*Reading Matters. How and Why the English Started Reading*'
13. The International Conference "Language, Literature and Cultural Policies – Centers and (Ex)-Centricities", 14 –16 octombrie 2010, Universitatea din Craiova, cu lucrarea: *Rewriting as a Form of Literary Eccentricity. Joyce Carol Oates' "The Dead"*
14. Colocviul Internațional 'Limbă, cultură și civilizație', 24-26 martie 2011, Universitatea din Craiova, Departamentul de Limbi străine aplicate, cu lucrarea *The Return of a Native: Rewriting 'Robinson Crusoe'*
15. The International Conference "Language, Literature and Cultural Policies – Details that Matter", 7-8 octombrie 2011, Universitatea din Craiova, cu lucrarea *Letter-Writing in 18th Century Britain*
16. Colocviul Internațional 'Limbă, cultură și civilizație', a 4-a editie, 20-22 septembrie 2012, 'Margine, marginal, marginalitate', Universitatea din Craiova, Departamentul de Limbi străine aplicate, cu lucrarea *Marginalizing Death, Keats and His Aesthetic Challenge*
17. The International Conference 'Language, Literature and Cultural Policies – Sites of Dissension, Sites of Negotiation: Conflict and Reconciliation in Literature and Linguistics', 15-16 noiembrie 2012, Universitatea din Craiova, cu lucrarea *Pamela or Novel Revisited: Rewriting in the 18th Century*
18. The International Conference "Language, Literature and Cultural Policies – Reality: an Open Window to Doubt", 3-5 octombrie 2013, Universitatea din Craiova, cu lucrarea. *Never Doubt the Artist: Self-Portraiture Yesteryear and Today*
19. Colocviul Internațional 'Limbă, cultură și civilizație', ediția a V-a, 3-5 aprilie 2014, Universitatea din Craiova, Departamentul de Limbi străine aplicate, cu lucrarea '*Childe Harold's Pilgrimage – Then and Now*'
20. The International Conference 'Language and Literature – European Landmarks of Identity', 13-15 iunie 2014, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitesti cu lucrarea *Shelley and His Nature Poems*
21. The 13th International Conference "Language, Literature and Cultural Policies – Error in Context, Context of Error", 19-21 noiembrie 2014, Universitatea din Craiova, cu lucrarea '*Error and Errorists in Jane Austen's "Pride and Prejudice"*'

22. The International Conference 'Language and Literature – European Landmarks of Identity', 13-15 iunie 2014, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitesti cu lucrarea *Percy Bysshe Shelley's Nature Poems: Aporetic Quests of the Self*
23. The International Conference 'Language and Literature – European Landmarks of Identity', 12-14 iunie 2015, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitesti cu lucrarea *'As it befell/ One summer morning we had walked abroad/ At break of day, Joanna and myself'. Romantic Walking and Memory with Wordsworth*
24. The 14th International Conference "Language, Literature and Cultural Policies – "Mapping and Remapping Identities: Dilemmas and Choices", 22-23 octombrie 2015, cu lucrarea *'I Cannot Be so Ignorant of My Own Intentions, as not to Know, that in Many Cases I Shall Act the Divine...'* *Disaster Reports and Authorial Identity with Daniel Defoe*
25. The 15th International Conference "Language, Literature and Cultural Policies – "The Past in the Present", 29 septembrie - 1 octombrie 2016, cu lucrarea *William Wordsworth's Immersion into the Past*

Anexa 4: Conferințe internaționale în străinătate

1. The 2nd Slovak ESP Conference, **Technical University, Veterinary University, Kosice, Slovakia**, mai 1996, cu lucrarea - *A Proposed Syllabus for Romanian Medical Students*
2. *Foreign Languages for Specific Purposes*, International Conference 4-6 iunie 1998, **Varna, Bulgaria**, conferința organizată de Consiliul Britanic prin **Universitatea de Medicină din Varna, Bulgaria, Institutul de Studii Lingvistice Aplicate- Universitatea din Edinburgh, Marea Britanie, și Centrul de Predarea Limbilor - Universitatea din Goettingen, Germania**, cu lucrarea *Kaleidoscope. An Inventory of Medical Texts and Their Characteristics*
3. The International Conference, *'Borderlines and Borderland – Marges et Confins'*, **Université de Paris X Nanterre, Centre de recherches**, 22-24 iunie 2006, **Paris, Franța**, cu lucrarea *Borderland of Self. Romanian Limits, Infinite and Endeavour in Tales and Modern Prose*
4. Colloque international *Entre Tensions et passions: construction / déconstruction de l'espace culturel européen*, organisé par **L'Institut de recherche en Langues et Littératures Européennes**, 11-13 octombrie 2007, **Université de Haute-Alsace, Mulhouse, Franța**, cu lucrarea *La géométrie narrative et l'infini ondulé de l'espace culturel roumain*
5. The 9th Conference of **The European Society for the Study of English, (ESSE)**, 22-26 august 2008, **University of Aarhus, Denmark**, cu lucrarea *'Negotiating Spaces of Art and Sexual Identity in "The Spoils of Poynton" by Henry James' in cadrul sesiunii 'The House of Fiction as the House of Life: Representations of the House in Literature and Culture, 1700-1900.*
6. The 38th Annual Conference of the **British Society for 18th Century Studies, (BSECS)**, 6-8 ianuarie 2009, **St.Hugh's College, Oxford, Marea Britanie**, cu lucrarea *'Having Eyes How Could I not See, and Seeing not Observe, and Observing not Compare, and Comparing not Judge the Good and Desire to Show It to My Fellow Countrymen?' or the Dawn of Belated Enlightenment in Romania*
7. *Monstrous Media/ Spectral Subjects*, **Ninth Biannual Conference of the International Gothic Association (IGA)**, 21-24 iulie 2009, **Lancaster University, Marea Britanie**, cu lucrarea *Rewriting as a Form of 'Phantazein' or How to Haunt a Ghost Story*
8. The 10th Conference of **The European Society for the Study of English, (ESSE)**, 24-28 august 2010, **Universita di Torino, Italia**, cu lucrarea *Is the Author Dead or Only Faceless? Francis Bacon's Self-Portraits*

Anexa 5: Referințe critice (citări)

- Report Esse-9 Conference. "Cultural Studies Section". Newsletter elettronico Associazione Italiana di Anglistica (AIA), no. 52, ottobre 2008, pp. 21-23. Available at <http://www.lingue.uniba.it/dag/aia/pdf/newsletter/AIANews52Ottobre2008.pdf>
- Saggini, Francesca, *Ninth Biennial Conference of the International Gothic Association: Monstrous Media/Spectral Subjects*(Lancaster University, 21-24 July 2009) in Associazione italiana di anglistica, Newsletter elettronico nr.59. dicembre, p.47 https://Newsletter.EML/1_multipart_xF8FF_2_AIANews59Dicembre2009.pdf

- Francesca Saggini Boyle, Glasgow, UK: Report “Seminar 10. “The (Re)birth of the Author. The Construction and Circulation of Authorship in English Culture.” European Society for the Study of English (ESSE) 10th Biennial Conference (Turin, Italy, 24-28 August, 2010). *The European English Messenger* - Volume 20.1, Spring 2011, ISBN 0960-4545, p.34
- Bottez, Monica, *Dickens in Romania* in Hollington, Michael (ed.) *The Reception of Charles Dickens in Europe*, Bloomsbury Academic, London & New York, 2013, ISBN 9781847060969, Vol 2, Part 12, p 531-543, mențiunea pe p.543.

Anexa 6: Activitatea de cercetare Membru în proiecte internaționale, obținute prin competiție

2009-2012, Membru Proiect: **Memory: from Individual to Society, from Quantum to Cosmos**, Grant Metanexus Institute (SUA), MGNI Program ID1460, Contract Univ.Craiova no. 42C/2009, Responsabil științific: R.Constantinescu.

Membru în contracte de cercetare naționale

2009-2010: Membru Proiect : „Practica ta pentru educatia viitorului”, POSDRU 60/21/5133675, Axa prioritară 2, Domeniul major de intervenție 2.1. Coordonator proiect: Universitatea de Vest din Timisoara, partener: Universitatea din Craiova, DPPD.

Anexa 7. Activitatea de predare

- Cursul de literatura engleză din sec.al XVIII-lea (neoclasicismul și romantismul) la anul I secția engleză principal
- Cursul de literatura engleză (Perspective moderne asupra romanului: Intertextualitatea și rescrierea) la anul III secția engleză principal
- Cursul opțional A2 de literatură (Tradiție și inovație românească) la anul III secția engleză principal
- Cursul Henry James – un scriitor între două culturi la master anul I
- Cursul de Literatură pentru copii în spațiul anglo-american la master anul II.

Anexa 8: Premii, distincții

Diploma de Excelență pentru colaborarea cu traduceri și eseuri în Revista Scrisul Românesc, acordată de Fundația-Revista Scrisul Românesc, Craiova, 4 Octombrie 2013

Anexa 9: Alte activități

Colaborări interne

- din 2001 până în prezent Director al Departamentului Invățământ la Distanță în cadrul Facultății de Litere
- membru al colectivului de *reviewers* pentru volumul *Annals of the University of Craiova*, series Philology – English, Year V, No.1, 2004 care publică lucrările Conferinței internaționale ‘Language, Literature and Cultural Policies’ desfășurate la Craiova în 2004
- scientific reviewer for the English language la *Grammar for you, Rules and Exceptions*, de Elena Petre, Elisabeta Sosa, Gabriela Biriș, Ed. Sitech, Craiova, 2006
- Am participat cu lucrarea ‘Identități culturale în contextul integrării europene’ la Simpozionul interjudetean ‘Strategii didactice pentru mileniul trei’, ediția a II-a, desfășurat la Școala nr. 21 “Gheorghe Țiteica” din Craiova cu ocazia Zilei Europei, 9 mai 2006

- Sunt formator pentru ciclul de învățământ pre-universitar în cadrul programului *Euroteacher I* organizat sub egida Casei Corpului Didactic din Craiova unde am desfășurat până acum 4 sesiuni de tutorizare.
- Am fost membru al Comisiei de jurizare a Concursului de traducere de poezie organizat cu ocazia 'Zilelor *Marin Sorescu*' de către Catedra de Studii Britanice și Americane și Catedra de Franceză a Universității din Craiova în 2008, 2011, 2012
- Am susținut prelegerea '*Dorian Gray* de Oscar Wilde' în cadrul serilor de dezbateri literare organizate de Centrul de critică literară la Murphy's Pub, Craiova, 12 februarie 2008
- Sunt English Editor la revista *Carmina Balcanica, Review of South East European Spirituality and Culture*
- Am fost membru al Comisiei de organizare și desfășurare a Olimpiadei de limba engleză – etapa județeană, proba de baraj, din data de 17 ianuarie 2009 prin decizia nr.24 din 16.01.2009
- Sunt membru al Comitetului de redacție al *Analelor Universității din Craiova*, secția Științe filologice, Limbi străine aplicate, din 2009.
- Coordonator volumul *Annals of the University of Craiova*, series Philology – English, Year X, No.2, 2009 care publică lucrările Conferinței internaționale 'Language, Literature and Cultural Policies' desfășurate la Craiova în 2008
- Am fost editorul volumului centrului de cercetare *Cultural Dimensions – Literary and Cultural Studies: Identity – National, Fictional, Real*, ed., Editura Universitaria, Craiova, 2007
- Colaborator la revista 'Scrisul românesc' din mai 2010
- Am prezentat lucrarea 'Hamlet pe Internet' la simpozionul "Les Tices en classe de langues – formation continue-" organizat de Grupul Școlar Industrial Transporturi CFR din Craiova și Universitatea din Craiova, 11 martie 2010
- Am făcut parte din comisia de jurizare a traducerilor în engleză la Simpozionul - Concurs național cu participare internațională 'Protejarea biodiversității – imperativ al dezvoltării durabile' din 20 mai 2010, organizat de Inspectoratul Școlar Județean Dolj, Muzeul Olteniei, Garda de mediu și Grupul Școlar Industrial Transporturi CFR din Craiova
- Am participat la dezbaterile '*Zilele Marin Sorescu*' organizată de Grupul Școlar Transporturi Industrial Transporturi CFR din Craiova și Universitatea din Craiova prilejuită de aniversarea a 75 de ani de la nașterea poetului pe 16 februarie 2011. Am citit din traduceri în engleză ale poeziilor soresciene
- Am prezentat lucrarea 'Festivalul Shakespeare – un brand cultural european al Craiovei' la simpozionul 'Ensemble en Europe' organizat de Grupul Școlar Industrial Transporturi CFR din Craiova și Universitatea din Craiova cu ocazia zilei de 9 mai, Ziua Europei, 2011
- Am prezentat lucrarea 'Poveștile Japoniei' în cadrul manifestației „Țara cireșilor în floare”, organizate de Biblioteca Omnia, Asociația profesorilor de limba franceză și Universitatea din Craiova pe 19 octombrie 2011
- Am prezentat lucrarea 'Coordonatele temporale în romanul *Marile speranțe*' în cadrul seminarului 'Bicentenar Dickens' organizat la Grupul Școlar Industrial Transporturi CFR din Craiova și Universitatea din Craiova pe 7 februarie 2012
- Am organizat workshopul 'Drama and Film in Teaching English' pe data de 6 iulie 2012 pentru profesorii de limba engleză din învățământul pre-universitar
- Am tradus în limba română textul piesei 'Tis a Pity She's a Whore' de John Ford jucate pe scena Teatrului National Marin Sorescu din Craiova de trupa Cheek by Jowl în timpul festivalului Shakespeare editia din 2014
- Am tradus în limba română textul piesei "William" de JAN-ERIK SÄÄF care s-a jucat pe scena Teatrului National Marin Sorescu din Craiova, în cadrul Festivalului Shakespeare editia 2016
- Am tradus în limba română textul piesei "Last Dream on Earth" de Kay Fisher prezentate în cadrul Premiului Europa pentru Teatru ce s-a ținut la Craiova, 23-26 aprilie 2016
- Am tradus în limba română întreaga broșura a Premiului Europa pentru Teatru, 23-26 aprilie 2016, 177 pagini (în 4 limbi)

Colaborări externe

- ◆ 21 martie – 7 aprilie 2004 am fost in cadrul programului de mobilități Socrates la **Universitatea Bourgogne din Dijon, Franța, Facultatea de litere si comunicare**, unde am predat si am tinut doua conferințe cu tema ‘Post colonial literature in English’.
- ◆ 20 aprilie – 3 mai 2005 Am fost in cadrul programului de mobilități Socrates la **Universitatea Ruhr din Bochum, Germania** unde am predat cursul practic de interpretări de texte (16 ore, cu 4 credite) cu tema Cultural Spaciousness in Some British, American and Canadian Novels.
- ◆ Am fost desemnată ‘respondent’ la prima dintre secțiunile seminarului ‘*The House of Fiction as the House of Art: Representations of the House in Literature and Culture 1700-1900*’ din cadrul conferinței **ESSE** din 22-26 august 2008, la **Universitatea din Aarhus, Danemarca**
- ◆ Am fost desemnată ‘chairperson’ la The 38th Conference of The British Society for the 18th Century Studies (**BSECS**) la secțiunea intitulată ‘*Turkey*’, 6-8 ianuarie 2009, desfășurată la **Hugh’s College, Oxford, Marea Britanie**
- ◆ Am fost desemnată ‘chairperson’ la *Monstrous Media/ Spectral Subjects*, Ninth Biannual Conference of the International Gothic Association (**IGA**), secțiunea intitulată *Phantasmagoria*, 21-24 iulie 2009, **Lancaster University, Marea Britanie**

Membră în următoarele asociații profesionale:

1. Romanian Society for English and American Society (RSEAS)
2. The European Society for the Study of English (ESSE)
3. The British Society for Eighteenth Century Studies (BSECS)
4. The American Society for Eighteenth Century Studies (ASECS)
5. The International Gothic Association (IGA)
6. World Literature Forum
7. The European Narratology Network (ENN)

Membră in comisii de concurs

- Membru in 34 de comisii de concurs pentru posturi de preparator, asistent si lector.

Membru in colectivul de redactie al revistelor de specialitate

1. *In esse English Studies in Albania Journal for the Albanian Society of the Study of English*, ISSN: 2078-7413 Printed by “MIRGEERALB”, Tiranë, Albania, Volumes 3.1-2 , 4.1, 4.2,
2. *Annals of the University of Craiova*, series Philology – English, Editura Universitaria, Craiova, ISSN
3. *Analele Universității din Craiova*, Seria Științe filologice, Limbi străine aplicate, Editura Universitaria, Craiova, ISSN 1841-8074

Organizator de conferinte

1. The 13th International Conference “Language, Literature and Cultural Policies – *Error in Context, Context of Error*”, 19-21 noiembrie 2014, Universitatea din Craiova

